

✠ **In nomine domini dei salvatoris nostri Ihesu Christi Imperante domino nostro basilio magno imperatore anno quinquagesimo sexto sed et constantino frater eius magno imperatore anno quinquagesimo tertio die tertia mensis decembrii indictione quartadecima neapoli: Definivimus nos iohannes gratia dei archiepiscopus sancte sedis neapolitane ecclesie nos autem pro vice *de* memorata sancta nostra neapolitana ecclesia et pro vice de monasterio nostro ipsius sancte neapolitane ecclesie vocabulo sancte marie que nominatur de illa turre sita in monte besubeo: vobiscum denique pancratio umilis igummeno monasterii sanctorum sergii et bachi qui nunc congregatus est in monasterio sanctorum theodori et sebastiani qui appellatur casapicta situm in viridiarium et cum cuncta sancta et venerabili vestra congregatione monachorum memorati sancti et venerabilis vestri monasterii: De intentione que inter nos abuimus propter monte bestrum una cum terras arbustatas et camperes positas in loco qui vocatur nonnaria in eodem monte besubeo quas inferius per fines exegregamus: insimul una cum arboribus fructiferis vel infructiferis et cum balles et coniolas suas et scapulis et ripis seu ribis quamque et cum cerquetis et castanietis et insertetis et cum introitas earum omnibusque eis generaliter et integro pertinentibus: coherente sivi insimul incipiente a prima parte est fine qui nominatur de iohanne quomodo aquas exfinad. et quomodo badit et salit in sursum directum per ipsum ribum qui nominatur de iohanne sicuti aqua exfinat usque ad illa via publica que nominatur trasenda de arinianum et da inde quomodo salit per illum lavinatum et da**

✠ **Nel nome del Signore Dio Salvatore nostro Gesù Cristo, nell'anno cinquantesimo sesto di impero del signore nostro Basilio grande imperatore ma anche nell'anno cinquantesimo terzo di Costantino suo fratello, grande imperatore, nel giorno terzo del mese di dicembre, quattordicesima indizione, **neapoli**. Abbiamo definito noi Giovanni, per grazia di Dio arcivescovo della santa sede della chiesa **neapolitane**, noi inoltre per conto *della* predetta nostra santa chiesa **neapolitana** e per conto del monastero nostro della stessa santa chiesa **neapolitane** con il nome di santa Maria detto **de illa turre** sito sul monte **besubeo**, con voi dunque Pancrazio, umile egumeno del monastero dei santi Sergio e Bacco, che ora è congregato nel monastero dei santi Teodoro e Sebastiano chiamato **casapicta** sito in **viridiarium**, e con tutta la vostra santa e venerabile congregazione di monaci del predetto vostro santo e venerabile monastero, a riguardo della disputa che abbiamo avuto tra noi per il monte vostro insieme con le terre alberate ed i campi siti nel luogo chiamato **nonnaria** sullo stesso monte **besubeo**, quali sotto per confini definiamo, con gli alberi fruttiferi o infruttiferi e con le valli e i suoi triangoli di terra e creste di collina e rive e fiumi nonché con i querceti e i castagneti e gli inserteti e con i loro ingressi e tutte le cose a loro in generale e per intero pertinenti. Incominciando dalla prima parte, confina con la terra detta **de iohanne** come l'acqua delimita, e come va e sale in alto lungo il fiume chiamato **de iohanne** come l'acqua delimita, fino alla via pubblica che é detta viottolo **de arinianum**, e da qui come sale per quel canale e dal canale come va e volge lungo la terra di quel **de tribunum** Marino, e da qui come sale e va lungo la terra del**

ipsum lavinatum quomodo badit et revolbit per terra de illi de tribunum marinum. et da inde quomodo salit et vadit per terra de monasterio nostro sancti salvatoris situm in eodem monte besubeo. etiam et ipsa terra de memorato monasterio nostro sancti salvatoris est coniunta cum terra memorati vestri monasterii sancti sebastiani quomodo inter se termines exfinad. et da inde quomodo salit in sursum et revolbit per terra unde intentione abemus cum illi Iellalella et cum consortibus eorum et iusta intersicum qui est coniolus ipsius vestri monasterii sancti sebastiani et quomodo salit in sursum sicuti aquas exfinat et badit in capud de ribo qui nominatur mandra gentiula. et a foris ipso ribo qui nominatur mandra gentiula sunt coniolas memorati nostri monasterii sancti salvatoris sicuti aqua exfinad: da secunda vero parte est monte et silbis memorata sancta nostra neapolitana ecclesia. sicuti inter se quatuor termines marmoreos finiendo posuimus: incipiente da capite de ipso ribo qui nominatur mandra gentiula sicuti aqua exfinat et quomodo salit et revolbit da illum iectum et da ipsum iectum quomodo badit in primo termine quem fiximus non longe da illa cerqua qui dicitur plumbata et da ipso primo termine quomodo badit per trapersum in secundo et tertio seu quarto termine que fiximus iusta via qui pergit a memorato monasterio nostro sancti salvatoris: a tertia vero parte incipiente da ipso quarto termine qui est fictus iusta memorata via et qualiter descendit per ipsa via in caput de ribo qui nominatur de illa sancta. et a foris eadem via est scapula et silba de monasterio nostro sancti archangeli situm in eadem monte besubeo et a foris eadem scapula et silba memorati nostri monasterii sancti archangeli est silba et monte memorata sancta nostra neapolitana ecclesia: et da capite de ipso

monasterio nostro di san Salvatore sito sullo stesso monte **besubeo**, ed anche la stessa terra del predetto monasterio nostro di san Salvatore é adiacente alla terra dell'anzidetto vostro monasterio di san Sebastiano come tra loro i termini delimitano, e da qui come sale in alto e volge lungo la terra di cui abbiamo accordo con quel **Iellalella** e con i loro confinanti e vicino al pezzo di terra interposto che é un triangolo di terra del vostro monasterio di san Sebastiano, e come sale in alto come l'acqua delimita, e va in capo al rivo chiamato **mandra gentiula**, e davanti al rivo chiamato **mandra gentiula** vi sono triangoli di terra del predetto nostro monasterio di san Salvatore come l'acqua delimita. Dalla seconda parte invero é il monte e il bosco della predetta nostra santa chiesa **neapolitana**, come tra loro ponemmo per fissare il confine quattro termini di marmo, incominciando dal capo del rivo chiamato **mandra gentiula** come l'acqua delimita e come sale e gira lungo quel punto di pesca e dal punto di pesca come va nel primo termine che ponemmo non lontano da quella quercia detta **plumbata** e dal primo termine come va di traverso al secondo e terzo e quarto termine che ponemmo vicino la via che va al predetto monasterio nostro di san Salvatore. Dalla terza parte invero, incominciando dal quarto termine che é posto vicino l'anzidetta via e come discende per la stessa via in capo del rivo chiamato **de illa sancta**, e davanti la stessa via é la cresta di collina e il bosco del monasterio nostro di sant'Arcangelo sito sullo stesso monte **besubeo**, e davanti la stessa cresta di collina e bosco del predetto nostro monasterio di sant'Arcangelo é il bosco e il monte della predetta nostra santa chiesa **neapolitana**, e dal capo dello stesso rivo chiamato **da illa sancta** come discende lungo lo stesso rivo come l'acqua delimita. Dalla quarta parte invero ai piedi

ribo qui nominatur da illa sancta quomodo descendit in eo finiendo per ipsum ribum sicuti aqua exfinat: a quarta vero parte in pede. de ipsum monte bestrum sunt terris memorati vestri monasterii sancti sebastiani: set intus hec finis sunt vie qui pergit at memorata monasteria nostra et at alia monasteria nostra que abemus in memoratum monte simul et at memoratum monte et silbe nostre: unde dicevat pars nostra adversus vos quia de memoratum monte et de memoratis terris qualiter superius illos per ipsas fines et per ipsos terminos exegregavimus qualiter superius legitur ex parte exinde est de memorata sancta nostra neapolitana ecclesia et ex parte exinde est de memorato monasterio nostro sancte marie qui nominatur at illa turre: volumus ud abeamus nobis illos sicuti de antea illos abuimus et tenuimus: pars autem vestra replicans dicens absit ut sint ita: set dicebatis ud in memoratum monte et terris qualiter superius illos per ipsis terminis et per ipsas fines exegregatum est sicuti et quomodo superius legitur memorata sancta nostra neapolitana ecclesia aud memorato nostro monasterio sancte marie qui nominatur ad illa turre ibidem nullam dominationem abuissemus nec aberemus per quadragintam annos set proprius fuisset et est de memorato vestro monasterio sancti sebastiani unde multa haltercatione exinde inter nos abuimus nunc autem peressimus ambas partes ibique supra cum iudices publicos. et dum taliter ante eis altercassimus iudicaverunt exinde inter nobis ud si aberemus chartules ostenderemus illes ante eis inter partes: et quia in presentis ibidem ante eis ostensistis chartules membranes et de tumbos qui illos continent et ante eis ille relegere fecimus. Insuper et ostensistis nobis ibique supra ante eodem iudices omnibus et certificaverunt quomodo

delimita. Dalla quarta parte invero ai piedi del monte vostro sono le terre del predetto vostro monastero di san Sebastiano ma dentro questi confini sono le vie che portano agli anzidetti monasteri nostri ed ad altri nostri monasteri nostri che abbiamo sul predetto monte insieme con l'anzidetto monte e bosco nostro. Di cui diceva la parte nostra contro di voi che del predetto monte e delle anzidette terre come sopra per i confini e i termini abbiamo comunicato, come sopra si legge, da parte dunque della predetta nostra santa chiesa **neapolitana** e dalla parte dunque del predetto nostro monastero di santa Marie chiamato **at illa turre**, vogliamo che li abbiamo per noi come prima li abbiamo avuti e posseduti. La parte vostra altresì replicando diceva che non é così, ma dicevate che sul predetto monte e sulle anzidette terre come sopra è stato comunicato per i termini e i confini, come e nel modo in cui sopra si legge, la predetta nostra santa chiesa **neapolitana** o l'anzidetto nostro monastero di santa Maria chiamato **ad illa turre** ivi non avevamo avuto né avevamo alcun dominio per quaranta anni ma proprio era stato ed é del predetto vostro monastero di san Sebastiano. Onde avemmo pertanto grande disputa tra noi. Ora poi ambedue le parti venimmo là con giudici pubblici e mentre in tal modo discutevamo davanti a loro, giudicarono dunque tra noi che se avevamo documenti li mostrassimo a loro tra le parti. E poiché in presente ivi davanti a loro mostraste atti su pergamena e su legno che le contengono e davanti a loro li facemmo rileggere. Inoltre mostraste a noi colà davanti agli stessi giudici e uomini e resero certo in che modo il predetto monte e le anzidette terre con tutte le cose a loro pertinenti, come per i predetti confini e termini é stato comunicato, come sopra si legge, erano stati e sono propri del predetto vostro monastero di san Sebastiano e l'anzidetta

memoratum monte et memoratis terris cum omnibus suis pertinentiis sicuti per memoratas fines et per memoratis terminis illos exegregatum est qualiter superius legitur proprius fuisset et est de memorato vestro monasterio sancti sebastiani et memorata sancta nostra neapolitana ecclesia aut memorato monasterio nostro sancte marie qui nominatur ad illa turre ibidem nullam dominatione abuissemus nec aberemus per legem hecce per quadragintam annos: etiam et ipsi iudices ipse chartule audientes et ipsa testimonia taliter certificantes iudicaverunt exinde inter nobis oc iudicium ud iurare faceretis nobis octo personas de memoratis omminibus qui nobis ostensistis et dicere per ipsa sacramenta ud memoratum monte et memoratis terris cum omnibus suis pertinentiis qualiter et quomodo superius illos per memorati fines et per memorati terminis exegregatum est qualiter superius legitur proprius fuisset et est de memorato vestro monasterio sancti sebastiani: et memorata sancta nostra neapolitana ecclesia aud memorato monasterio: nostro sancte marie qui nominatur at illa turre intus ipsas fines et iamdicti termines nullam dominationem abuisset per legem hecce per quadragintam annos: Iterum et iurare faceretis nobis una persona ipsius vestri monasterii et dicere per sacramentum ut qualiter illut memoratis omminibus adfirmaberunt taliter fuisset et est memoratas fines et memoratus vester monasterius sancti sebastiani illut tenuit et dominavit hecce per quadragintam annos et memorata sancta nostra neapolitana ecclesia aut memorato monasterio nostro sancte marie ibidem nullam dominatione abuisset per legem intus quadragintam annos: nos autem poneremus vobis exinde securitate: et quia in presentis accepimus a parte vestra memorata sacramenta et

nostra santa chiesa **neapolitana** o il suddetto nostro monastero di santa Maria detto **ad illa turre** ivi non avessero avuto né hanno alcun dominio per legge ebbene per quaranta anni. Ed anche i giudici ascoltando gli stessi atti e i testimoni che così attestavano, ritennero pertanto giusto tra noi questo giudizio: che voi facevate giurare a noi otto persone dei predetti uomini che ci avete mostrato e che per gli stessi sacramenti dicessero che l'anzidetto monte e le predette terre con tutte le cose a loro pertinenti nel modo e come sopra per i suddetti confini e termini é stato comunicato, come sopra si legge, fossero stati e sono propri dell'anzidetto vostro monastero di san Sebastiano e che la predetta nostra santa chiesa **neapolitana** o l'anzidetto nostro monastero di santa Maria detto **at illa turre** dentro gli stessi confini e i predetti termini nessun possesso avesse avuto per legge ecco per quaranta anni. Parimenti che faceste giurare a noi una persona del vostro monastero e che dicesse per giuramento che come gli anzidetti uomini avevano affermato tali sono stati e sono i predetti confini e l'anzidetto vostro monastero di san Sebastiano li ha tenuti e posseduti ecco per quaranta anni e la predetta nostra santa chiesa **neapolitana** o il suddetto nostro monastero di santa Maria ivi non aveva avuto alcun possesso per legge per quaranta anni e noi poi avremmo pertanto rilasciato a voi garanzia. E poiché in presente abbiamo accettato da parte vostra gli anzidetti sacramenti e abbiamo pertanto definito in tutto con voi, da ora e sempre giammai noi o i nostri posteri né la predetta nostra santa chiesa **neapolitana** o l'anzidetto nostro monastero di santa Maria presumiamo né abbiamo licenza in qualsiasi tempo, in nessun modo né tramite persone subordinate né per alcun motivo escogitato, da ora e in perpetuo, di chiedere pertanto a voi o ai vostri posteri o al predetto vostro monastero di san

definivimus exinde vobiscum in omnibus et amodo et semper numquam presumimus nos aut posteris nostris nec memorata sancta nostra neapolitana ecclesia aut memorato nostro monasterio sancte marie nec abeamus licentiam aliquando tempore vos aut posteris vestris aut memorato vestro monasterio sancti sebastiani de memoratum montem et terris insimul una cum arboribus fructiferis vel infructiferis et cum balles et coniolas suas et scapulis et ripis seum ribis quamque cum cerquetis et castanietis et insertis et cum introitas earum omnibusque eis generaliter et integro pertinentibus sicuti et quomodo superius illos per memoratas fines et ipsis termines exegregatum est qualiter superius legitur exinde querere per nullum modum nec per summissis personis nullamque adinventam rationem a nunc et in perpetuis temporibus: insuper promittimus et firmamus vobis ut si quobis tempore exieris quabis personas qui vos aut posteris vestris vel memorato vestro monasterio sancti sebastiani exinde quesieris per nos aut per nostris posteris aut per memorata sancta nostra neapolitana ecclesia vel per ipso monasterio nostro sancte marie qui nominatur ad illa turre per quobis modum tunc nos et posteris nostris et memorata sancta nostra neapolitana ecclesia vobis vestrisque posteris illos exinde desuper tollere debeamus absque onni vestra damnietate nullam exinde mittentes occasione: tantummodo ipse vie ut super legitur tu et posteris tuis vel memorato vestro monasterio sancti sebastiani nobis nostrisque posteris et a memorata monasteria nostra illos contrare non debeatis set ipse vie ibidem exere debeas sicuti de antea fecerimus quia ita inter nobis iudicatum est: Si autem nos aut posteris nostris aliter fecerimus de his omnibus memoratis ut super legitur per quobis modum aut

o al predetto vostro monastero di san Sebastiano a riguardo del predetto monte e delle anzidette terre insieme con gli alberi fruttiferi o infruttiferi e con le loro valli e i triangoli di terra e le creste di collina e i rivi e le sponde nonché con i querceti e i castagneti e gli inserteti e con i loro ingressi e con tutte le cose a loro in generale e per intero pertinenti, come e nel modo in cui sopra per gli anzidetti confini e termini abbiamo comunicato, come sopra si legge. Inoltre promettiamo e confermiamo a voi che se in qualsiasi tempo comparisse qualsiasi persona che, a nome nostro o dei nostri posteri o della predetta nostra santa chiesa **neapolitana** o per il nostro monastero di santa Maria detto **ad illa turre**, in qualsiasi modo chiedesse pertanto a voi o ai vostri posteri o al predetto vostro monastero di san Sebastiano, allora noi e i nostri posteri e la predetta nostra santa chiesa **neapolitana**, dobbiamo dunque allontanarli per voi e per i vostri posteri senza alcun danno vostro, senza pertanto mancare alcuna occasione. Soltanto le vie, come sopra si legge, tu e i tuoi posteri o il predetto vostro monastero di san Sebastiano non dovete contestare a noi e ai nostri posteri e ai predetti nostri monasteri ma le stesse vie ivi debbono essere come fino ad ora abbiamo fatto. Poiché così fu tra noi giudicato. Se poi noi o i nostri posteri diversamente facessimo di tutte queste cose menzionate, come sopra si legge, in qualsiasi modo o tramite persone subordinate, allora noi ed i nostri posteri e la predetta nostra santa chiesa napoletana paghiamo come ammenda a voi ed ai vostri posteri ed al predetto vostro monastero di san Sebastiano due libbra auree di Bisanzio e questo atto di garanzia, come sopra si legge, sia fermo, scritto per mano del tabulario Sergio per l'anzidetta quattordicesima indizione. ✘

✘ *Io* arcivescovo Giovanni sottoscritti.
✘

summissis personis tunc componimus nos et posteris nostris et memorata sancta nostra neapolitana ecclesia vobis vestrisque posteris et in memorato monasterio vestro sancti sebastiani auri libras duas bythiantearum et ec chartula securitatis ut super legitur sit firma scripta per manus sergii tabularii per memorata quartadecima indictione ✕

✕ iohannes archiepiscopus subscripsi ✕

✕ ego leo filius domini iohannis testis subscripsi ✕

✕ ego sergius filius domini iohannis testi subscripsi ✕

✕ ego iohannes filius domini sergii testi subscripsi ✕

✕ Ego sergius tabularius Complevi et absolvi per memorata quarta decima indictione ✕

✕ Io Leone, figlio di domino Giovanni, come teste sottoscritti. ✕

✕ Io Sergio, figlio di domino Giovanni, come teste sottoscritti. ✕

✕ Io Giovanni, figlio di domino Sergio, come teste sottoscritti. ✕

✕ Io tabulario Sergio completai e perfezionai per l'anzidetta quattordicesima indizione. ✕